



Thay đổi trường THPT công lập ở TP Himeji	• • • P1
Đi ngắm hoa bằng xe đạp thì như thế nào?	• • • P2
Thay đổi quy định giao thông cho xe đạp	• • • P3
Lâu đài kết nghĩa với Thành Himeji	• • • P4
<People> Phỏng vấn	• • • P5
Khảo sát ý kiến	• • • P6

Phát hành: Nhóm biên tập tình nguyện tạp chí thông tin của Tổ chức Giao Lưu Văn Hóa Quốc Tế thành phố Himeji

Thay đổi trường trung học phổ thông công lập ở thành phố Himeji

Hiện tại, thành phố Himeji có 3 trường trung học phổ thông công lập là: Trường Himeji, Trường Kotogaoka và Trường Shikama. Vào tháng 4 năm 2026, 3 trường này sẽ hợp nhất lại thành một trường duy nhất lấy tên là "Trường trung học phổ thông công lập Himeji". Trường mới sẽ có chương trình học phổ thông và hệ thống tín chỉ, cho phép học sinh chọn các môn học theo sở thích và mục tiêu nghề nghiệp của mình.

Hiện tại ba trường vẫn tuyển sinh cho nhập học tháng 4 năm 2025. Học sinh đang học ở các trường này vẫn sẽ tiếp tục học và tốt nghiệp tại trường của mình. Tuy nhiên, bắt đầu từ năm 2026, học sinh của "Trường trung học phổ thông công lập Himeji" mới vẫn sẽ học tại trường Himeji, cho đến khi cơ sở của trường mới được xây dựng xong tại khu vực Tegara.

Dưới đây lịch trình tổ chức lại cơ cấu của các trường trung học của thành phố

	Năm học 2025	Năm học 2026	Năm học 2027	Năm học 2028
Trường Himeji	Học sinh Năm 3	Học sinh Năm 3	Học sinh Năm 3	
Trường Kotogaoka	Học sinh Năm 2	Học sinh Năm 2		
Trường Shikama	Học sinh Năm 1			
Trường trung học phổ thông công lập Himeji			Học sinh Năm 3	Học sinh Năm 3
			Học sinh Năm 2	Học sinh Năm 2
		Học sinh Năm 1	Học sinh Năm 1	Học sinh Năm 1

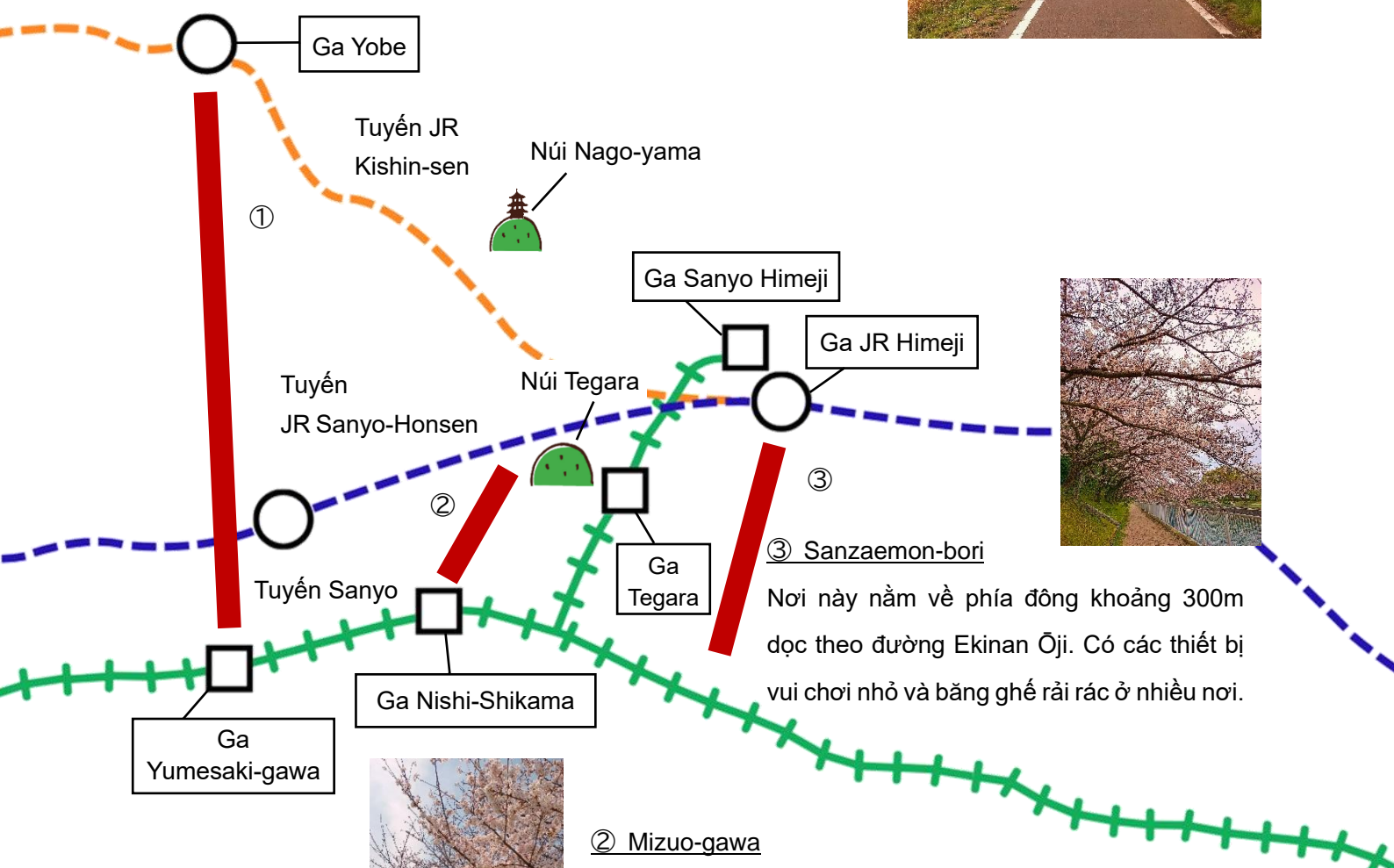
Số lượng trường THPT giảm có thể khiến phụ huynh và học sinh lo lắng về việc thi cử khó khăn hay đi học xa hơn. Khi đó, quý vị hãy hỏi giáo viên ở trường, lớp học thêm hoặc những người xung quanh để được giải đáp thắc mắc.

Đi Ngắm Hoa Bằng Xe Đạp Thì Như Thế Nào?

Ở thành phố Himeji, có những con đường dành riêng cho xe đạp và người đi bộ chạy dọc theo sông. Trong số đó, có nhiều nơi trồng hoa anh đào. Vậy nên, quý vị hãy thử vừa đi xe đạp vừa thưởng thức việc ngắm hoa theo một cách khác biệt như này xem sao.

① Sông Yumesaki-gawa

Đây là con đường xe đạp dài nhất trong khu vực xung quanh Himeji, với chiều dài khoảng 5km. Khu vực ven sông rộng rãi, có nhiều nơi trồng hoa anh đào. Dọc theo sông Yumesaki-gawa có vòm hoa anh đào và quý vị có thể đạp xe dưới những tán hoa.



③ Sanzaemon-bori

Nơi này nằm về phía đông khoảng 300m dọc theo đường Ekinan Ōji. Có các thiết bị vui chơi nhỏ và băng ghế rải rác ở nhiều nơi.

② Mizuo-gawa

Đây là tuyến đường bắt đầu từ phía Tây của núi Tegara. Trong đó, công viên Tsuda rộng với nhiều thiết bị vui chơi lớn là một địa điểm mà quý vị nên ghé thăm.



Quý vị có thể sẽ khám phá thêm nhiều điều hoặc những chỗ mà khi đi ô tô sẽ không để ý đến. Xin chúc quý vị đạp xe thong thả tận hưởng cảnh sắc mùa xuân.

Thay Đổi Quy Định Giao Thông Cho Xe Đạp

Chạy xe đạp rất thú vị và tiện khi muốn di chuyển tới những địa điểm gần, nhưng tai nạn đường bộ do lái xe ẩu đang gia tăng. Do đó, ngày 01/11/2024 luật xe đạp đã được sửa đổi, các hình phạt mới sẽ được áp dụng đối với hành vi điều khiển xe đạp một cách nguy hiểm. Hãy tuân thủ nghiêm luật giao thông và phòng tránh tai nạn.



1. Cấm vừa lái xe vừa sử dụng Smartphone, điện thoại

Cắm cằm điện thoại, Smartphone trên tay để thực hiện cuộc gọi hoặc nhìn chằm chằm vào màn hình khi đang đi xe đạp. Hãy dừng xe lại khi sử dụng điện thoại, Smartphone.

Nếu vi phạm có thể bị phạt tù lên đến 06 tháng hoặc phạt tiền lên đến 100.000 yên. Ngoài ra, trường hợp gây ra tai nạn khi đang lái xe đạp trong khi sử dụng điện thoại, Smartphone sẽ bị phạt tù lên đến 01 năm hoặc phạt tiền lên đến 300.000 yên.



2. Cấm lái xe dưới ảnh hưởng của rượu, hơi cồn

Cấm lái xe khi uống rượu. Mặc dù đã uống rượu trước đó một khoảng thời gian nhưng nếu lái xe trong tình trạng còn chất cồn trong cơ thể thì cũng là vi phạm. Xin lưu ý rằng, thời gian cần thiết để phân giải rượu trong cơ thể ở mỗi người là khác nhau.

Khi vi phạm có thể bị phạt tù lên đến 03 năm hoặc phạt tiền lên đến 500.000 yên.

※Ngoài ra đối với người cung cấp xe đạp và người cung cấp rượu cũng bị xử phạt.



Những hành vi “vừa lái xe vừa làm” dưới đây cũng thuộc đối tượng bị xử phạt

• Sử dụng tai nghe khi lái xe

Điều này rất nguy hiểm vì bạn không thể nghe thấy âm thanh và giọng nói xung quanh, điều cần thiết để lái xe an toàn.

• Cầm ô khi lái xe

Rất nguy hiểm vì tầm nhìn bị che khuất bởi ô, hoạt động của tay lái không ổn định.

Hãy mặc áo mưa khi trời mưa.



Lâu Đài Kết Nghĩa Với Thành Himeji

Thành phố Himeji có 3 lâu đài và 6 thành phố kết nghĩa với mối quan hệ giao lưu sâu sắc. Lần này, chúng tôi xin giới thiệu về các lâu đài kết nghĩa tới quý độc giả.

Lâu đài Chantilly (Chantilly, Pháp)

Năm 1989, lần đầu tiên thành phố Himeji kết nghĩa với lâu đài Chantilly nhân kỷ niệm 100 năm thành lập thành phố. Đây cũng là lần đầu tiên một lâu đài Nhật Bản tạo dựng mối quan hệ gắn kết với một lâu đài quốc tế. Lâu đài Chantilly được xây dựng vào thế kỷ 14 và là nơi ở dành cho quý tộc trong nhiều năm. Château de Chantilly - nơi có Bảo tàng Condé và thư viện nên có rất nhiều người ghé thăm. Tại Bảo tàng Condé, quý vị có thể chiêm ngưỡng những bộ sưu tập được sưu tầm bởi các quý tộc đã sống trong lâu đài này.



Lâu đài Conwy (Conwy, xứ Wales)

Vào tháng 10 năm 2019, đây trở thành lâu đài kết nghĩa thứ hai của thành phố Himeji nhân kỷ niệm 130 năm thành lập thành phố Himeji. Lâu đài Conwy được xây dựng vào thế kỷ 13 bởi vua Edward I của nước Anh. Phố cổ khu lâu đài Conwy còn được công nhận là di sản văn hóa thế giới. Cả thành phố Himeji và lâu đài Conwy đều được yêu thích như là biểu tượng đặc trưng của địa phương. Đây còn là lần đầu tiên một lâu đài xứ Wales xây dựng mối quan hệ kết nghĩa thân tình với một lâu đài nước ngoài.



Lâu đài Wawel (Krakow, Ba Lan)

Lâu đài Wawel là nơi ở của nhiều vị vua Ba Lan. Trung tâm lịch sử Krakow, nơi có Lâu đài Wawel, là 1 trong 12 “Di sản Thế giới số 1” được ghi đầu tiên vào Danh sách Di sản Thế giới năm 1978. Trung tâm lịch sử Krakow là nơi có nhiều tòa nhà di tích lịch sử còn lại sau chiến tranh, bao gồm Lâu đài Wawel. Cùng có điểm chung đó là lâu đài Himeji cũng là Di sản Thế giới đầu tiên của Nhật Bản và vẫn còn nguyên vẹn không bị cháy cho dù hầu hết thành phố đã bị thiêu rụi trong chiến tranh. Năm 2024, hai thành phố đã hợp tác với nhau trở thành lâu đài kết nghĩa thứ 3 của thành phố Himeji.



People - Phỏng vấn

Cô IZUTSU Joanna (Ba Lan)



Cô Joanna lần đầu tiên đến Nhật Bản là năm 1993 và đã sinh sống tại Himeji kể từ khi kết hôn vào năm sau đó. Tháng 3 năm 2006, cô là nhân vật phỏng vấn cho số 16 của tạp chí VIVA! Himeji. Bắt đầu từ tháng 3 năm 2024, cô làm tư vấn viên tại Trung tâm Tư vấn cho Người Nước Ngoài. Ngoài ra, tại Lễ hội Giao lưu Quốc tế Himeji được tổ chức hàng năm, cô bán các món ăn Ba Lan và rất được yêu thích.

Q Cô đã có những thay đổi gì kể từ năm 2006 không?

A Rất nhiều điều đã thay đổi. Tôi rất bận rộn với công việc, chuyển nhà, chăm sóc bố mẹ chồng và chăm non con gái bị bệnh nặng. Tôi cũng bị bệnh do kiệt sức. Để giữ gìn sức khỏe tinh thần, tôi đã làm việc liên quan đến nấu ăn mà tôi yêu thích trong ba năm.

Kể từ khi cha tôi qua đời vào năm 2022, tôi thường sang Ba Lan mỗi năm để hỗ trợ mẹ để đang sống một mình. Tôi luôn tiếp nhận những khác biệt giữa Nhật Bản và Ba Lan để sống tích cực.

Q Cô hãy kể về công việc của mình.

A Tôi làm việc vào mỗi thứ Năm với vai trò tư vấn viên tại Trung tâm Tư vấn cho Người nước ngoài ở tầng một của Tòa thị chính Himeji. Chúng tôi cung cấp dịch vụ tư vấn cho cả những người chưa thông thạo tiếng Nhật. Đối với những vấn đề mà tại đây chúng tôi không thể giải quyết được thì sẽ giới thiệu họ đến các cơ quan hoặc tổ chức liên quan.

Tôi luôn muốn làm việc trong liên quan đến giao lưu quốc tế hoặc tiếng Anh, vì vậy công việc này rất phù hợp với tôi.

Q Lâu đài Wawel đã trở thành lâu đài kết nghĩa với thành Himeji. Cô đã từng đến đó chưa?

A Tôi đã ghé thăm lâu đài này khi còn học cấp hai nhưng tôi không nhớ nhiều lắm.

Khi tôi đến Kraków vào năm 2018, tôi chỉ nhìn thấy lâu đài từ bên ngoài khi đang trên một chiếc du thuyền. Đây là một lâu đài rất đẹp nằm bên dòng sông.



Q Cô hãy chia sẻ về ước mơ và mục tiêu của bạn trong thời gian tới.

A Tôi mơ ước trở thành một nhà sáng tạo thủ công, làm ra những tấm thiệp chúc mừng độc đáo và các tác phẩm của riêng mình từ những món đồ cổ.

Nếu được thì tôi muốn sống ở cả Nhật Bản và Ba Lan, mỗi nơi vài tháng.

Vui Lòng Tham Gia Khảo Sát

Xin cảm ơn quý vị đã luôn đón đọc tạp chí “VIVA!ひめじ”. Mong quý độc giả vui lòng tham gia trả lời Phiếu khảo sát để ban biên tập có thể cung cấp những thông tin hữu ích trong cuộc sống tới quý vị. Chúng tôi mong nhận được sự hợp tác của quý vị để tạp chí “VIVA!ひめじ” ngày càng tốt hơn.

Cách trả lời khảo sát

Quý vị vui lòng quét mã QR bên dưới bằng điện thoại thông minh để mở Phiếu khảo sát và trả lời các câu hỏi. (Tổng số câu hỏi: 7 câu, Thời gian trả lời: khoảng 5 phút)



Các câu hỏi trong Phiếu khảo sát

1. Quý vị đọc bản ngôn ngữ nào của tạp chí VIVA!ひめじ?
2. Quốc tịch và tiếng mẹ đẻ của quý vị là gì?
3. Quý vị nhận/đọc tạp chí VIVA!ひめじ bằng cách nào?
4. Quý vị có thường xuyên đọc VIVA!ひめじ không?
5. Trong các số đã đọc, bài viết nào mà quý vị thấy ấn tượng hoặc thấy hay nhất?
6. Quý vị muốn chủ đề nào sẽ được đăng trong thời gian tới?
7. Xin vui lòng viết bất kỳ ý kiến, cảm tưởng hoặc lời quý vị muốn nhắn nhủ.

Tạp chí được hoàn thành nhờ sự trợ giúp của quý vị

Tiếng Nhật: KONISHI Yasue, NAKAGAWA Hiroe, YOSHIDA Kenichi, SHIGETA Fusako,
KUNIMITSU Minako

Tiếng Việt: Nguyễn Văn Diễm, Hoàng Nam Phương, Lê Văn Long, Đinh Thị Thu Trang,
KAWAKAMI Tsuyoshi, Phạm Thị Thu Trang

Tạp chí chỉ đăng tên quý vị đã cho phép. Xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của quý vị!

Quý độc giả có thể xem lại được những số trước của “VIVA!ひめじ” tại trang Web của Tổ chức Pháp nhân Giao lưu văn hóa quốc tế thành phố Himeji. Vui lòng chờ đón số tiếp theo của Tạp chí được dự định phát hành vào tháng 6 năm 2025.

Chúng tôi mong chờ những ý kiến đóng góp cũng như cảm tưởng của độc giả. Ngoài ra, tạp chí cũng đang tuyển thiện nguyện viên giúp đỡ biên dịch và kiểm tra bản thảo. Nếu quý vị có hứng thú với công việc này xin vui lòng liên hệ theo địa chỉ dưới đây.



Trang Web

Địa chỉ liên hệ

Tổ Chức Giao Lưu Văn Hóa Quốc Tế
thành phố Himeji
〒670-0012 Himeji shi, Honmach i 68-290,
Egret Himeji 3F
TEL: 079-282-8950 FAX: 079-282-8955
Email: info-iec@himeji-iec.or.jp
Trang Web: <https://www.himeji-iec.or.jp/>